

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

PUBLIC RELATIONS DIVISION

7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, Giappone

DA PUBBLICARE IMMEDIATAMENTE

N. 3201

Il presente testo è una traduzione della versione inglese ufficiale del comunicato stampa e viene fornito unicamente per comodità di consultazione. Fare riferimento al testo inglese originale per conoscere i dettagli e/o le specifiche. In caso di eventuali discrepanze, prevale il contenuto della versione inglese originale.

Richieste dei clienti

Industrial Design Center
Mitsubishi Electric Corporation
www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/form.html
www.MitsubishiElectric.com/company/rd

Richieste dei media

Public Relations Division
Mitsubishi Electric Corporation
prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp
www.MitsubishiElectric.com/news/

**Il gateway di comunicazione IoT di Mitsubishi Electric vince il
Red Dot Design Award nella categoria "Best of the Best"**

*Mitsubishi Electric si aggiudica altri tre premi per i suoi prodotti;
per il quarto anno di fila vince uno o più premi*

TOKYO, 9 luglio 2018 – [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (TOKYO: 6503) ha annunciato oggi che il gateway di comunicazione XS-5R/XS-5T di Mitsubishi, un gateway di comunicazione IoT resistente all'ambiente, è stato scelto come "Best of the Best" nella categoria Product Design del Red Dot Design Award. Questo è stato il primo premio Best of the Best per il design internazionale per Mitsubishi Electric ed è il quarto anno consecutivo che l'azienda riceve uno o più Red Dot Design Award.

Altri tre prodotti Mitsubishi Electric hanno vinto premi internazionali del Product Design Awards 2018: si tratta del condizionatore d'aria per ambienti serie MSZ-AP, del condizionatore d'aria unidirezionale a cassetta per montaggio a soffitto serie MLZ-KP/MLZ-RX/MLZ-GX/MLZ-HX e dell'unità esterna della pompa di calore aria-acqua Ecodan serie PUHZ-AA.



Gateway di comunicazione Mitsubishi Gateway
di comunicazione IoT resistente all'ambiente XS-5R/XS-5T

Il gateway di comunicazione Mitsubishi XS-5R/XS-5T è un dispositivo gateway per il monitoraggio remoto, la previsione dei guasti, la gestione integrata di più siti e altre soluzioni IoT. Oltre alle applicazioni in fabbriche ed edifici, esso viene utilizzato per la sicurezza delle infrastrutture e per funzioni di sicurezza quali il monitoraggio remoto dei livelli dell'acqua dei mari e dei fiumi, la previsione dei guasti per gli impianti e le strutture di generazione di energia eolica e solare.

I membri della giuria hanno valutato i seguenti punti:

1) *Design semplice che esprima un elevato livello di prestazioni e affidabilità*

Il prodotto presenta una forma semplice e robusta che si basa su potenti motivi quadrati per esprimere prestazioni di sicurezza elevate basate su una sofisticata tecnologia di crittografia e sull'affidabilità di connessioni sicure tramite cloud e altri utilizzi simili. La sua attrattiva è stata migliorata grazie alla lavorazione dei simboli e al posizionamento centrale del logo del marchio ad aggiungere un elemento di spicco.

2) *Design dell'interfaccia basato sul punto di vista dell'utente*

La parte dell'indicatore sporge con una forma prismatica e una sezione trasversale triangolare in modo tale che lo stato operativo possa essere controllato in una serie di situazioni di installazione, incluso il montaggio a parete (vedere il rendering 1), ad esempio all'interno di un pannello di controllo situato accanto ad altre apparecchiature (vedere il rendering 2) oppure il montaggio orizzontale su rack (vedere il rendering 3). I display sulla parte dell'indicatore sono pittogrammi con retroilluminazione (vedere il rendering 4) per consentire una facile lettura da diverse angolazioni e per comprendere intuitivamente lo stato di funzionamento, anche in luoghi bui dove i caratteri stampati non sono leggibili.

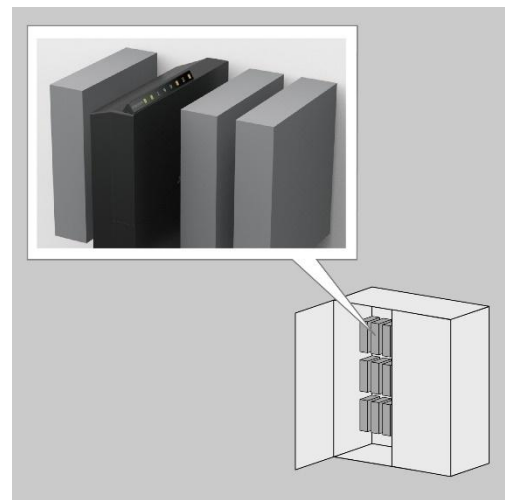
3) *Struttura resistente all'acqua e alla polvere per maggiore versatilità di utilizzo*

Una struttura resistente all'acqua e alla polvere conforme alla categoria IP53* ne permette l'uso in una serie di ambienti diversi, incluse sale macchine e impianti polverosi, esposizione ad acque industriali, e così via. Sebbene una struttura resistente all'acqua e alla polvere spesso richieda una complessa progettazione, la drastica riconsiderazione di questo e altri fattori si è tradotta in un design semplice.

* Classificazione IP per la resistenza all'acqua e alla polvere come definito dalla Commissione elettrotecnica internazionale (IEC). La prima cifra indica il valore di resistenza alla polvere, mentre la seconda cifra indica il valore di resistenza all'acqua



Rendering 1: installazione a parete



Rendering 2: installazione all'interno del pannello di controllo accanto ad altre apparecchiature



Rendering 3: montaggio orizzontale su rack



Rendering 4: display con pittogrammi retroilluminati

Tre prodotti di condizionamento dell'aria si aggiudicano i Product Design Awards



Condizionatore d'aria per ambienti serie MSZ-AP



Condizionatore d'aria unidirezionale a cassetta per montaggio a soffitto serie MLZ-KP/MLZ-RX/MLZ-GX/MLZ-HX



Unità esterna della pompa di calore aria-acqua Ecodan serie PUAZ-AA

Informazioni su Red Dot Design Award

Questo concorso di design internazionale è organizzato dal Design Zentrum Nordrhein Westfalen in Germania. Fondato nel 1955, è considerato uno dei tre più importanti premi di design del mondo, insieme agli iF Design Awards e agli International Design Excellence Awards (IDEA). I premi vengono presentati in tre categorie: Product Design (design di prodotti), Communication Design (design di comunicazione) e Design Concept (concetto di design). Product Design prende in considerazione i prodotti commercializzati in tutto il mondo negli ultimi due anni. I prodotti vengono giudicati sulla base di nove criteri, tra i quali il grado di innovazione, la funzionalità, la qualità formale, l'ergonomia e la robustezza. Nel 2018 sono state presentate più di 6.300 richieste di partecipazione da aziende e designer di 59 paesi.

Altri premi Red Dot Design Award ricevuti da Mitsubishi Electric nella categoria Product Design

2017	Ascensore NEXIEZ-S
2016	Telecamera CCTV serie MELOOK (telecamere fisse NC-7000/NC-7020 e telecamere dome NC-7600/NC-7620)
	Controllore di automazione programmabile MELSEC Serie iQ-R
2015	Condizionatore d'aria per ambienti Kirigamine Zen serie MSZ-EF VE2
	Destination Oriented Allocation System (Sistema di assegnazione in base alla destinazione) (Pannello di controllo ascensori)

MSZ, MLZ, MELOOK, MELSEC and MELSEC iQ-R sono marchi registrati di Mitsubishi Electric Corporation in Giappone e in altri paesi.

###

Informazioni su Mitsubishi Electric Corporation

Con oltre 100 anni di esperienza nella fornitura di prodotti affidabili e di alta qualità, Mitsubishi Electric Corporation (TOKIO: 6503) è un leader mondiale riconosciuto per la produzione, il marketing e la vendita di apparecchi elettrici ed elettronici per i settori informatico e delle comunicazioni, spaziale e delle comunicazioni satellitari, dell'elettronica di consumo, delle tecnologie industriali, energetico, dei trasporti e delle costruzioni. Incarnando lo spirito del motto aziendale "Changes for the Better" e della visione ambientale "Eco Changes", Mitsubishi Electric si impegna a essere un'azienda "green" leader a livello mondiale, con l'obiettivo di migliorare la società con la tecnologia. L'azienda ha registrato un volume di vendite consolidato del gruppo di 4.431,1 miliardi di yen (41,8 miliardi di dollari USA*) nell'anno fiscale terminato il 31 marzo 2018. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web:

www.MitsubishiElectric.com

*Al tasso di cambio di 106 yen per dollaro USA fornito dal mercato dei cambi esteri di Tokyo il 31 marzo 2018